

ARADAI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1897—1932.

1935 Péntek, 1935. április 26.
94. szám.

Igéret és valóság

Nagyarányu felvilágosító kampányt tervez a hivatalos husvétii egyházi ünnepek után a nemzeti-parasztpárt országos vezetősége az egész ország területén. Amin: Bucurestiből jelentették, erre a felvilágosító propagandára azért került sor, hogy a párt, amely egészen a legutóbbi időkig az ország második legnagyobb kormányképes politikai alakulata volt, saját belső forrongásainak zömén tulesve most már kihirdethesse új munkaprogrammját, azaz: azt a programot, amelyet azért alkottak ujja a párt közigazdászai, pénzügy-politikusai, közigazgatási és jogi szakértői, hogy rámutathassanak mindazokra a tenni-valókra, melyeknek halasztgatása csak károkat eredményezhet az országnak.

Az új, most már hivatalosan is elismert pártvezér, Mihalache, igen szerencsés szavakat talált a párt legutóbbi kongresszusán az ország népkisebbségei felé. Eppen ezekben a napokban, amidőn a nemzeti-parasztpárti szélsőséges frakciók zajos kiválása a pártból egy olyan demagóg-propaganda jegyében folyt le, amely egyik fő frázisaként a népkisebbségek elleni izgatás jelszavait tűzte zászlajára, Mihalache higgadt szavai az ittélő népkisebbségek megbecsüléséről, az együttműködés kiépítéséről és mindennek szükségességéről kétségekivül a megfontoltság jegyében fogantattak. Nem lehet kétséges, hogy Mihalache, az egykori topoloveni-i néptanító, aki azóta kifogástalanul megtanult franciául és több ízben is miniszteri megbízást kapott, ezutal sokkal jobb politikuskusnak, pártvezérnek, jogásznak és demokratikusabb embernek bizonyult bármelyik elődjénél, akik egykor megelőzték őt a nemzeti-parasztpárt elnöki székében.

Most, hogy a nemzeti-parasztpárt tehát megtisztulni látszik mindazoktól az elemektől, akik a párt keretei között a szélsőséges irányzatot, a könnyelmű politikai kalandokat és a szabályozható lelkiismeretességet képviselték, Mihalache szavai a legjobb időben hangzottak el, hogy higgadságra intsek végre mindkét részen a felkavart politikai közvéleményt. Megnyugtató, simogató szavakat mondott, amelyek minden tartalmi igazságuk ellenére is azonban mindaddig csak szavak: sikerült szónoki mondatok, pártvezéri programtöredékek maradnak, míg nem a kormányhatalom felelős helyéről hangzanak el. Tulságosan is sok választást és még több kormányváltozást értünk meg eddig, semmint szentírásként vehetnénk az ilyfajta, ellenzéki pódiumokról felhangzó szölamokat, félbiztatásokat és féligéreteket. Vajjon határozott igenlő választ kapnánk-e Mihalachetól, ha most feltesszük a sztereotip kérdést, hogy kormányra jutásakor valóra váltja-e majd mindazt, amit még tegnapelőtt pártprogrammként világgá kiáltott? Szinte pönalét kellene kikötni. A nemzeti-parasztpárti pódiumok szónokai igen csendesek szoktak lenni a miniszteri padosrok bársonyszékeiben, nem mi vagyunk az okai, ha tulságosan is szkeptikusak, hitetlenek lettünk.

Macdonald üzenete:

Európa békét vár Németországtól

Mit kell tenni Németországnak a béke megóvása érdekében — Még nem simultak el az akadályok a francia-orosz szerződés megkötése előtt — Titulescu a legyőzött államok fegyverkezéséről — Ausztria függetlenségének problémája

Londonból jelentik: Az angol közvéleményben nagy szenzációt keltett Macdonald miniszterelnöknek a News Letter című folyóiratban megjelent cikke, amelyben az angol kormányfő többek között a következőket írja:

— Németország elzárta maga előtt a béke felé vezető utat és rémületet és félelmet terjeszt maga körül. Olyan haderőt kér a maga számára, amelyet, ha engedélyeznének, akkor szinte

az összes nemzetek Németországnak lennének kiszolgáltatva.

Minden gondolkozó németnek meg kell értenie álláspontom jelentőségét és határozottságát, amely mellett kitartok. És meg kell értenie, hogy amióta Németország a fegyverkezés politikáját folytatja, több zavart idézett elő, mint megnyugvást. Eltekintve a német nemzeti becsületre való hivatkozástól, amelyet a német kormány egyre hangoztat. Hogyan lehet ez az ország olyan vak, hogy ne lássa azt a hatást, amelyet óriási arányú fegyverkezése a többi nemzetek biztonságérzetében kivált? Németország a következőket feleli: „Bizzatok bennem, nincsen támadó szándékom ellenetek“. Arra kéri tehát a többi nemzeteket, hogy hitelt adjanak szóbeli ígéretének, egy olyan ígéretnek, amelyet ő nem fogadna el, ha azt a szomszédjai tennék neki. Igen, a többi nemzeteket nem lehet sakkal megnyugtani, annál is inkább, mert megszámlálhatatlan okot sorolhatnának fel, amelyek arra készítetik őket, hogy ne fogadják el Németország ígéreteit.

Európa kívánsága

Németország ma éppen azoktól az államoktól kéri a legtöbbet, amelyek eddig a legnagyobb megértést tanusították vele szemben. Azt kéri, hogy Európa a félelem és a gyanu minden árnyéka nélkül fogadja el a német módszereket és indokokat és ne kételkedjen a birodalom békés szándékában. Németország

Mindazonáltal ezuttal is megőrizzük tárgyilagosságunkat és éppugy megadjuk Mihalachénak azt, ami őt megilleti, mint ahogyan Mihalachénak volt erkölcsi bátorsága elismerni nyilvánosan is mindazokat a jogainkat, amelyek, — Mihalachetól függetlenül, — kezdettől fogva megilletnek bennünket. Rendszerben van, ha Mihalache azt reméli, hogy egy módja is lehet rá, hogy szavait valósággá változtathas-

katonai szervezkedésének politikája végzet-szerűen vezet az általános biztonság rendszertől a katonai szövetségek utja felé. Az angol kormány döntően fontosnak tartja, hogy Németország részt vegyen az összes békét és leszerelést biztosító tanácskozásokon. A nagyhatalmak nem zárták el Németország előtt az utat, hogy becsületes egyezményt kössön, amelyik nemcsak a birodalom biztonságát garantálná, de megszerezné számára szomszédai bizalmát is. A stresai határozatból pedig kitűnik, hogy ezt az utat Németországon kívül senki sem zárja el. Németország nem szerezte meg azt a rokonszenvet és tiszteletet, amelyet keresett. Sőt magatartásával gyanut ébresztett és nem hiszem, hogy bármelyik németnek is joga lenne arra, hogy meglepetésnek tekintse Angliának Németországgal szembeni politikáját, vagy, hogy azt gondolja, hogy igaztalanul hántak el Németországgal akkor, amikor a Népszövetség aggodalmának és elítélő véleményének adott kifejezést Németország magatartása miatt.

Macdonald a következő mondattal fejezte be cikkét: A kérdés az, hogy megérti-e Németország, hogy békés szándékainak egyazonnali nyilatkozattal kell kifejezést adnia. Ebben a nyilatkozatban pedig hozzá kell járulnia a stresai határozatok gyakorlati alkalmazásához.

Oroszország háborus adóssága

A Havas-iroda moszkvai tudósítójának jelentése szerint: szovjet politikai körökben hangoztatják, hogy a franciák nagyon nehéz tárgyalófelek. A népbiztosok szeretnék elkerülni, hogy a tárgyalások zsákuccába jussanak. Párisban titkollják a moszkvai tárgyalások eredményeit és a lapok egymásnak homlokegyenest ellenkező híreket irnak az egyezmény ügyének állásáról.

Az Oeuvre szerint a tárgyaló felek a husvétii ünnepek alatt Páris közelében egy üdülőhelyen találkoztak és ez alkalommal

sa, de éppugy el tudjuk képzelni azt is, hogy Mihalachetól független kormányzat adja meg az ország kisebbségeinek mindazt, ami őket megilleti és ugyancsak a realkormányzás törvényei alapján védelmezi meg ezt a négy-milliónyi népkisebbséget a rája-zuditott politikai izgatás felkavart hullámai ellen, amelyek csak ártanak, de pár vezér-demagóg érdekein kívül senkinek sem tesznek jó-szolgálatot.

francia részről közvetítő javaslatot terjesztettek elő. Ez a közvetítő indítvány abból állna, hogy abban az esetben, ha a szovjetet támadás érné, Franciaországnak nem kellene beavatni a népszövetségi tanács összehívását, csupán a tanács elé terjesztené a megtámadás ügyét. A lap erre azt írja, hogy a feltételekből kitűnik, hogy az egyezményt jogi szellemben fogják megkötni, pedig a jogi kicsinyeskedések Németország málmára hajtják a vizet.

A párisi lapok nagy cikkeket foglalnak magukba még mindig a francia-orosz egyezmény megkötésének eshetőségeiről és azt írják, hogy Moszkvában a népbiztosok tanácsa ma hozza meg döntését a szerződés elfogadásáról. A lapok úgy tudják, hogy a francia kormány Potemkin párisi szovjet nagykövet útján közvetítő javaslatot juttatott el Moszkvába, amit alkalmasnak tartanak arra, hogy az egyezmény létrejöttének útjában álló nehézségeket áthidalják. Mint ismeretes, az a legfőbb nehézség a szerződés megkötésében, hogy

a szovjet egy kívülről jövő támadás esetén azonnali segílyt kíván,

míg Franciaország csak abban az esetben lenne hajlandó a segílyt megadni, ha a Népszövetség azt megszavazza.

A Manchester Guardian azt írja, hogy Laval francia külügyminiszterre két oldalról is nyomást gyakorolnak a szovjettel való egyezmény megkötése érdekében. Egyrészt a kisantant sürgeti a szerződést, amelyt a keleti biztonsági rendszer alapjának tekint. De a francia vezérkar is kívánja a szerződés létrehozatalát. Mindezekkel szemben azonban megnehezíti a végleges egyezés megkötését az oroszok háború előtti adósságainak rendezése. Annakidején ugyanis az oroszok 40 millió frank kölcsönt vettek fel a franciáktól, amit nagyrészt fegyverkezésekre fordítottak. Ezt az adósságot a szovjet később nem ismerte el. Franciaországban széleskörű érdeklődés azt kívánja, hogy

Laval francia külügyminiszter ismertesse el az egyezmény megkötése esetén ezt a francia követelést.

Római jelentés szerint a francia-olasz tervezetet, amelyet a Duna-medence békéjének ügyében összehívott római konferencián fognak megvitatni és esetleg elfogadni, már elküldték az érdekelt kormányokhoz; azzal a kéréssel, hogy hamarosan közöljék a tervre adandó észrevételeiket. Mint hogy a konferencia legfontosabb célja

Ausztria függetlenségének és területi integritásának megvédése, a résztvevők elé egy benemavatózósi szer-

Firenzében tartják meg a Duna-értekezletet

A Párisi Sajtó úgy tudja, hogy Titulescu párisi tartózkodása idején tárgyalásokat folytatott a legyőzött államok fegyverkezése kérdésében. Titulescu a kisantant nevében folytatta megbeszéléseit és állítólag úgy nyilatkozott, hogy sem Romániának, sem Jugoszláviának, sem Csehszlovákiának nincsen kifogása az ellen,

ha Magyarország, Ausztria és Bulgária a körülményeknek megfelelően szaporítja hadseregének létszámát,

azonban a kisantant ebben az esetben feltétlenül jogot formál arra, hogy az újrafegyverező államok fegyverkezését vagy maga, vagy valamely más nemzetközi szerv felülvizsgálja. Különben is — hangsúlyozta állító-



zódást terjesztenek, amelynek garantálására különböző szankciókat állapítanak meg.

lag Titulescu. — a három újrafegyverező állam hadseregének kizárólag defenzív jellege lehet.

A Berliner Tageblatt értesülése szerint, a két meghívó nagyhatalom az utolsó percben úgy határozott, hogy

a Duna-értekezletet nem Rómában, hanem Firenzében tartják meg.

A firenzei Duna-értekezleten Ausztria függetlenségének és integritásának kérdésein kívül, általános benemavatózósi egyezmény is fog készülni — írja a Berliner Tageblatt. — A lap értesülése szerint a konferencia résztvevői külön-külön kétoldali szerződéseket kötöttek az 1932. évi francia-olasz benemavatózósi szerződés mintájára.

Királyi vendégek a lourdesi bucsun

Megkezdődtek a szent év bezárásának ünnepei

Párisból jelentik: A lourdesi bucsujáró helyre, ahol ma kezdődtek meg a szent év bezárásának három napos ünnepei, az ország különböző vidékéről, de a külföldről is, több, mint százezer hívő érkezett. Ma jött meg Pacelli bíboros, vatikáni államtitkár, mint a pápa követe. Rajta kívül 70 bíboros, érsek és püspök vesz részt a vallásos ünnepeken. XI. Pius pápa vasárnap szentbeszédet mond a lourdesi ünnepek számára, amit rádión fognak közvetíteni, hogy a Lourdesban összegyűlt vendégek is hallhassák. A francia sajtó nagy megelégedéssel ír arról, hogy a Vatikán követet küldött Franciaország területére.

A lourdesi triduum hivatalosan ma délután vette kezdetét és három napon át egy percnél megszakítás nélkül, 170 misét fognak

celebrálni. Az ünnepek vasárnap délután három órakor érnek véget a pápa szózatával, amit rádión közvetítenek.

Pacelli bíboros államtitkár a pályaudvaron a francia kormány képviselőjében a megye prefektusa és Lourdes város polgrámes-téré fogadta és üdvözölte. A hivatalos fogadtatás után a bíboros szemlélet tartott a pályaudvar előtti téren tiszteletére kirendelt csapatok felett. A három napos ünnepek délután kezdődtek meg hivatalosan 3 órakor a lourdesi bazilikában. A lapok szerint megérkezett az ünnepekre Ottó és Zita, azután Adelaid hercegnő, Xavér Bourbon pármái herceg, az orléansi, a braganzi és bourbon hercegi házak több tagja. II. Lipót belga király egy vasuti kőci virágot küldött a lourdesi szent barlang felékesítésére.

A legelvezetesebb
• borvíz

MATILD

természetes
kalciumvíz

Udit!

Főlerakát:

Gyógyít!

1878

Kardos Miklós utódai

Arad, Str. Eminescu 16. Telefon 6-86.

Oh, az a közönség!

Írta: CSEHÖV A. P.

— Elég! Mától kezdve nem iszom többet. Első a köteletség... Elvégre a fizetést meg kell szolgálni...

Éjjel két óra lehetett, amikor Pedtjagin főellenőr morfondirozásában idáig jutott s elindult, hogy a kalauzokat felkeltve, megkezdje a vonaton ellenőrző körutját.

— Kérem a jegyet! — hajlott be a fülkeajtókon, lyukasztóját csattogtatva.

Az utasok bóbiskolásból felriadva, békétlen mormogással kótorásszák elő jegyeiket.

— Szabad a jegyet! — szólít meg egy másodosztályu utast, aki utitakaróban burkolózva, mozdulatlanul feküdt az ülésen.

— A jegyet... — ismétli az ellenőr, de mért az utas nem mozdul, megrázza a vállát s szigoruan ismétli: — A jegyet kérem!

— Mi az? Valami baj van? — kérdi az utas értelmetlenül pislogva.

— Harmadszor kérem a jegyet. Igazán nem érek rá ennyi ideig ácsorogni!

— Uristen, — siránkozik az utas. — Három napja nem hunytam le a szememet a reumám miatt. Morfiumot vettem be, hogy aludni tudjak s alig hogy elszunnyadtam, jegyet. Igazán ember-telenség! Pont most van szüksége a jegyre?

— Kérem, — önérvényeskedik az ellenőr — ne tessék kiabálni. Ez nem kocma!

— Annál is rosszabb. Ott nem zaklatják az embert, — siránkozik az utas. — Beutaztam az egész világot. Sehol nem történt meg, hogy éjszaka zaklassák az embert...

— Tessék külföldre menni, ha úraságodnak

ótt jobban tetszik.

— Nincs szükségem tanácsra. Nem elég, hogy szengázzal, léghuzattal ölik az embert, még ilyen ostobaságokkal zaklatják. Pont most szállta meg a buzgóság.

— Ne tessék kiabálni! Ha tovább is zavartja a csendet, kénytelen leszek a legközelebbi állomáson leszállítani a vonatról.

— Csend! Micsoda kiabálás ez? Hallatlan! — méltatlankodnak a felriadt utasok. — Látja, hogy beteg ember... Hagyja békén...

— Én csak a kötelességemet teljesítem, — védekezik az ellenőr. — Igazán nem jó kedvemből teszem. Tessék megkérdezni az állomásfőnöktől...

A harmadik fülkébe érve, az ellenőr lelkiismeretfurdalást érez. „Kár volt felkelteni ezt a nyavalyást. De mit csináljak? Ez a dolgom! No, majd az állomásfőnök felvilágosítja...”

S a legközelebbi állomáson valóban hozza a főnököt.

— Kérem, — kezdi az ellenőr, a beburkolozott utasta mutatva — ez az ur azt mondja, hogy nincs jogom a jegyét kérni és gorombáskodik... Kérem, uram, — hajol közelebb az utashoz — tessék megkérdezni az állomásfőnök urat!

Az utas megvonáglík, mintha kigyó csipté volna meg. Személt kimeresztli, sirógörcsöt kap s erőtlenül hátrahanyatlík.

— Uristen! Most vettem be a második port s alig hunyom le a szemem, újra itt van. Legyen már egy kis kímélettel!

— Tessék megkérdezni, hogy van-e jogom a jegyét kérni!

— Hát ez igazán felháborító! Itt van a jegye! Váltak még ötöt, csak ne gyötörjön. Hát egy szemérményi érzés sincs magában?

— Szándékosan kellemetlenkedik, — jegyzi meg felháborodva egy katonatiszt.

— Ugyan, hagyja már, — sugja elkomorodva az állomásfőnök.

— Az ördög se tud kedvükre tenni, — dülmögi távozóban az ellenőr. — Hiszen ő miatta hívtam a főnök urat és tessék...

A következő állomáson két szigorú arcú ur lép a főellenőrhöz.

— Vegye tudomásul, — kezdte az egyik, — hogy az ön viselkedése felháborító. Én Purickij mérnök vagyok... s az ezredes urral együtt követeljük, hogy kérjen bocsánatot a megsértett utastól. Ellenkező esetben bepanaszoljuk önt a forgalmi igazgatónál, aki jóbarátom...

— Kérem... én igazán nem, — hebegte az ellenőr, — de ha az urak kívánják, én bocsánatot kérhetek.

Félóra múlva az ellenőr megfogalmazta a bocsánatkérelési formulát, úgyelve, hogy a hivatalos méltóságon se essék csorba.

— Kérem, uram, — állít be a szóbanforgó fülkébe. — Bocsánat...

A bebugyolált fejű utas riadtan tápászkozik fel.

— Tessék?

— Kérem, az imént egy kis... izé, félreértés, igazán bocsánatot kérek...

— Ezt nem bírom tovább! Leszállok azonnall! Hallja, azonnall! Jaj, meghalok!...

— Gyalázat, — hallatszik a felháborodás moraja. Hordja el magát. Majd megtanítjuk, hogy kell halálra gyötörni az utasokat! Takarodjon ki!

Az ellenőr lesujtva és elkeseredetten tér vissza a szolgálati fülkébe.

— Ez a közönség, — sóhajtja elkeseredve.

Gyilkosság kísérlete címén letartóztattak egy aradmegyei tanítót

Féltékenységi dráma Somosches községben — A tanító rejtélyes körülmények között rálőtt szeretőjére — A vizsgálóbíró letartóztatta Marinescu Floreat

A husvéti véres események krónikája ma újabb drámával gazdagodott: ma kiderült, hogy az aradmegyei Somosches községben is tragédia játszódott le, amelynek pontos körülményeit csak most igyekezik tisztázni a vizsgáló. Husvét hétfőjén történt az eset. A község feltűnően kistermetű, fiatal tanítója, névszerint Marinescu Florea sétára indult a faluban. Amikor barátnőjének, Ganea Floreának házához érkezett, a kapu előtt találta a 22 éves parasztleányt, aki beinvitálta a tanítót a házába. Mi történt bent, még egyelőre nem tudni. Tény, hogy néhány perc múlva revolverdörrenés hallatszott ki a házból és a besiető szomszédok a földön találták, tépett ruhában a leányt, akinek jobbcombjából vér folyt. Mellette a földön revolver feküdt, a tanító pedig bebeszélte a szerelmét. Az esetről értesített csendőrség nyomban kiszállt Ganea Florea házához, a tanítót őrizetbe vette, majd megindult a vizsgálat a rejtélyes dráma részleteinek felderítésére.

Az őrizetbevett tanító így adja elő a történeteket:

A leány behívta a házába, majd maga is a lakásba ment és ott beszélgettek. Ganea Florea három év óta barátnője és már hosszabb ideje próbálja rábeszélni arra, menjen hozzá feleségül. A leány azonban nem akart a tanító felesége lenni, ami miatt többször éles szóváltás és összeveszés keletkezett közöttük. A lakásban a tanító revolverét javíttatta — a fegyver nemrégiben elromlott — és közben beszélgetett szerelmével. Beszélgetés közben ismét a házasság került szóba és ismét össze-

veszték, mire a leány arra a kezére ütött, amelyben revolvere volt. A fegyver váratlanul elsült és a golyó a leány jobbcombjába turódott. A tanító előadása szerint tehát véletlen baleset áldozata lett csupán Ganea Florea.

A leány ezzel szemben azt állítja, hogy a tanító rendkívül féltékeny volt rá és a kérdéses napon ismét ostromolta, menjen hozzá feleségül.

Amikor elutasító választ adott, revolvert rántott és rászegezte, majd megrántotta a ravaszt. A fegyver nem sült el. Marinescu — mondja a leány — újra rálőtt és ekkor eldőrdült a revolver,

amely csak véletlen folytán sebesítette meg a lábán és nem a mellén, ahova a tanító célzott. A terhelő vallomás nyomán Marinescu Floreat ma délelőtt beszállították az aradi ügyészségre, ahol Vulpe Constantin vezető főügyész

Legújabb tavaszi
női kabátok,
női ruhák

RADO

dívaláruházában
CONSUM-TAG

ARAD—TIMISOARA

Legnagyobb választék
legújabb minőség
legolcsóbb árak

1319

Elfogtak egy szökött katonatisztet, aki tizenhárom éven át kóborolt a világban

Scarlat Straton, a hatodik vadászrezd volt hadnagyának kalandjai
Formeo és Szumatra szigetén — Könyvet írt amerikai élményeiről
— Hadbírótság elé kerül a szökött tiszt —

Constantából jelentik: A constantai sziguranca ma letartóztatta Scarlat Straton, a hatodik vadászrezd volt hadnagyát, aki a hágai román konzulátus repatriáló-utlevelével érkezett haza. A volt hadnagy 1922-ben megszökött az ezredétől és tizenhárom éven át kóborolt a világban, izgalmas kalandok sorozatán át jutott vissza az országba, ahol most szökése miatt hadbírótság elé kerül.

A volt tiszt a háború alatt fejlődést kapott és ennek következtében sajátságos idegbetegség vett rajta erőt: elfelejté sokszor, hol van s azt hiszi, hogy a világban kalandozik. Talán ez az idegbetegség okozta, hogy 1922-

ben Scarlat Straton bucsu nélkül otthagyta ezredét és egy Marseillebe induló gőzösré lopózott. Utközben felfedezték a potyautast, azonban a hajón hagyták és Marseilleben partra vetették. A kalandvágy továbbbuztatta a tisztet: Afrikába ment s eljutott a Jöreménység-fokig, onnan pedig folytatta vándorúját Perzsia, India és Kína felé. Schol sincs nyugta. Hajóra lopózik, vonatokra kapaszkodik és sikerül mindenhol eljutnia. Megérkezik Borneo-, majd Szumatra- és Celebes-szigetekre. Itt él két évig a bennszülöttek között. Megtanulja nyelvüket és — saját bevallása szerint — sehosem érezte magát olyan jól, mint az egyszerű szigetlakók falvaiban. Szívesen látják vendégül, ellátják ennivalóval, külön konyhát adnak neki... Scarlat Straton két éven át nagyszerűen él a Szunda-szigeteken.

Egy napon megunja a kényelmes életet. Egy Amerikába induló hajóra szerződik matróznak. Eljut Amerikába. Az itteni román telepesek látják el. Megírja angol nyelven uti élményeit, amelyeket egy amerikai kiadóra bízott, majd visszatér Európába. Most már utasként, mert könyvére elegendő előleget kapott ahhoz, hogy kényelmesen utazzon. A volt tiszt eljut Hágáig, itt elhatározza, hogy visszatér az országba. Scarlat Straton felkereste a hágai román konzulátust, amely repatriáló-utlevelét állít ki számára. A volt katonatiszt ezután hajóra szállt és megérkezett Constanta kikötőbe, ahol nyomban őrizetbe vették.

— Ez az első eset — mondotta letartóztatása alkalmával a volt tiszt — hogy a rendőrség kezébe kerülök. Tizenhárom év óta egyetlen esetben sem volt dolgom a rendőrséggel...

Scarlat Straton, aki tökéletesen beszéli az angol, holland, orosz, francia, olasz nyelveket, befejezte világkörüli utazását. És a constantai hadbírótság börtönében várja, amíg bírál ítélni felette...

Bucuresti-ben

GRAND HOTEL LAFAYETTE

ben lakjon

Calea Victoriei 11.

(Főpostával szemben.)

Comfortos lakás.

A vendégek részére elsőrendű étterem
áll rendelkezésre. 1658

Öngyilkos lett Budapesten dr. Pethes Alfréd világhírű hipnotizőr

Budapestről jelentik: Ma reggel a Hűvösvölgyi erdőben egy padon holtan találtak egy eléggé jó sportöltözetben levő férfit. A rendőrségről bizottság szállt ki, amely megállapította, hogy az illető dr. Pethes Alfréd, a volt világhírű hipnotizőr, aki a kora esti órákban mehetett ki a Hűvösvölgybe, ahol 20 gramm luminállal megmérgezte magát. Pethes annak idején híres hipnotizálási szereplésével nagyon sokat foglalkoztak a lapok. Hipnotizáló módszerével sok beteget gyógyított meg. Öngyilkossága ugy a hozzátartozói, mint a rendőrség előtt teljesen érthetetlen. Senki sem tud magyarázatot adni, hogy miért követte el tettét.

Pethes ifjabb korában nagyon regényes életet élt. Először zenésznek készült és egy ideig a budapesti Operaházban fagottista volt.

Majd 1919-ben rájött arra, hogy hipnotizálni tud és ekkor beállt dr. Völgyessy Ferenc orvoshoz asszisztensnek, mert megtudta, hogy az orvos hipnotikus erővel rendelkező asszisztent keres. Hosszu időn keresztül sikerrel működött itt, de később sok támadás érte Völgyessy dr.-t, hogy kuruzsló. Ekkor aztán Pethes ott is hagyta az orvost és tanulni kezdett. Letette hamarosan az érettségét, majd kiment Bécsbe és beiratkozott az orvosi egyetemre. Nemrég megszerezte Bécsben az orvosi diplomát, amelyet azonban Budapesten nem akartak egy ideig nosztrifikálni. Lehet, hogy ez keserítette el Pethest annyira, hogy az öngyilkossághoz folyamodott, bár a nosztrifikálás a legjobb uton volt és ő is tudta, hogy kedden már megkapja a diplomájának elismerését.

ASPIRIN

Tenniszverők, labdák, footballok, Gyermekkoscsik, Hegedüs-cégnél Gramofonok, lemezek, a legszebb női ridikülök legolcsóbban

ARADON

199

Pénteken megkezdik a nyugdíjkifizetéseket Aradon

Ma délelőtt — a földművelésügyi miniszterium hatáskörébe tartozó hivatalnokokat kivéve — megérkezett az állami tisztviselők fizetésének kiutalása és a tisztviselők járandóságainak folyósítása már meg is történt. A délelőtti folyamán felkereste Doctor Vazul behajtási pénzügyigazgatót Pausesil Nicolae szenátor és arra kérte, hogy interveniáljon a pénzügyminiszteriumban a nyugdíjak haladéktalan kiutalása ügyében. A pénzügyigazgató kérésére ezután dr. Groza Ioan prefektus telefonon beszélt Inculet belügyminiszterrel, aki a távollévő Antonescu pénzügyminisztert helyettesíti. Ennek a közbenjárásnak eredményeképpen ma délután meg is érkezett a nyugdíjasok illetményeinek távirati kiutalása. Tekintettel arra, hogy ekkor a Banca Nationala fiókjának pénztára már zárva volt, a 6.150.000 leit kitevő összeget nem vehették fel, hanem ezt a pénzügyigazgatóság saját pénztárából előlegezi. A pénzügyigazgatóság viszont a nyugdíjakat nagyrészt csak aprópénzben tudja kifizetni és ezért arra kéri a nyugdíjasokat, hogy lehetőleg hozzanak magukkal kis zsákocskákat, amelyekben a pénzt elvihetik. A huszvéti ünnepekre való tekintettel a pénzügyigazgatóság annak törekedett, hogy még az ünnep előtt megkapthassák a nyugdíjasok járandóságait és ezért az illetmények kifizetése két nap alatt történik meg. Ez alkalommal nem tesznek kivételt katonai, CFR vagy polgári nyugdíjasok között, hanem a kifizetést kizárólag betűrend szerint sorrendben eszközlik. Minden nyugdíjas már előre töltse ki nyugdíjkönyvecskéjét, *ugyanúgy, mint azt márciusban tette*. A supracota levonása ezáltal elmarad, úgy hogy a jövő hónapban két hónapra visszamenőleg vonják le. A pénzügy-

igazgatóság ezenkívül arra kéri a nyugdíjasokat, hogy pontosan a beosztott sorrend szerint jelentkezzenek.

A nyugdíjkifizetések sorrendje egyébként a következő: Április 26-ikán, pénteken délelőtt 8-tól 12-ig L., M., O., P., R., pénteken délután 3-tól 7-ig S., T., U., V., Z., szombaton délelőtt

8-tól 12-ig A., B., C., D., E., szombaton délután 3-tól 7-ig F., G., H., I., J., K. A kifizetés négy pénztárnál történik. Saját érdekükben teszik tehát a nyugdíjasok, ha nem tömörülnek nagy tömegben egy pénztár előtt.

Ma délelőtt egyébként a pénzügyigazgatóságra rendelet érkezett, amely közli, hogy pénteken és szombaton a pénzügyigazgatóságot pénztárak nyitva tartanak. Így tehát ezeken a napokon is lehet fizetni és mindazok, akiknek forgalmi vagy az alkalmazottak után fizetendő adójuk esedékes, azt haladéktalanul fizessék be az illetékes adóhivatal pénztárába.

Ezüst rókákat — keppék rendkívül olcsón
kék rókákat SCHMIDEG szücs Budapest, IV. Párisi-ucca 3

Sokezer áldozatot követelt a formosai és iráni földrengés

Japán nem fogadta el az angol segítséget

Beszámoltunk lapunk hasábjain arról a borzalmas kataklizmáról, mely Formosa és Irán vidékét óriási méretű romhalmazzá változtatta. Először hatalmas földrengések remegtették a környék lakóházait, majd a rég kialudtnak hitt kráterek izzó lávatömeggel árasztották el a falvakat, melyeknek lakói menekülésre nem is gondolhattak.

A katasztrófa Formosa szigetének életét teljesen megbénította. A telefon- és táviróvonalak tönkrementek, a vasuti közlekedés megakadt és így alig lehetett a katasztrófa méreteiről megközelítő képet alkotni. Hétfőn a vasuti vonalakat valamennyire helyreállították, a telefon- és távirószolgálatot pedig kiküldött repülők jelentéseivel pótolták. Így si-

került tisztázni azt, hogy a földrengés pontja Taj-Su tetemő, a volt. Itt a halottak száma 1300-ra tehető, a sebesültek pedig meghaladja a háromezret. A kár felbecsülhetetlen. A könnyű anyagokból épített japán házak pillanatok alatt omlottak össze, majd tűz keletkezett, amely fokozta a pánikot.

Az életben maradt lakosság egy része a mezőkre húzódott, másik része azonban a romokban fekvő házakból próbálta apró ingóságait megmenteni. Ekkor történt azonban a másik földrengés, mely még az elsőnél is nagyobb erővel rombolta össze a még megmaradt házakat, a mentésre visszatért lakosságot menthetetlenül maga alá temette. A japán kormány már a szerencsétlenség első hírére torpedórombolókat küldött a szigetre. A hajókon egészségügyi osztagok, hatalmas mennyiségű kötszer és élelmiszer volt. Ugyanakkor megmozdult az egész ország s a kormány, valamint a gyorsan megszervezett segélycsapatok és jótékony egyesületek versenyre kezdtek tevékenykedni a kormány, mi-helyt a katasztrófa igazi méretéről tudomást szerzett, kábeltávíratban ajánlotta fel Tokiónak, hogy a Honkongnál állomásozó angol hadihajókat néhány egységét élelmiszerekkel és orvosokkal a szigetre küldi. A felajánlott segítséget azonban a japán kormány nem fogadta el.

Az iráni katasztrófáról szóló londoni jelentések csak annyit jeleznek, hogy a földrengés központja Macoderán környéke volt, mely teljesen elpusztult. A halálos áldozatok száma ezerre, a sebesülteké hétezerre tehető.

Nyolc év után perfelvételt kér

Erdélyi Béla védője a millstadti gyilkossági ügyben

Budapestről jelentik: Gál Jenő, az ismert budapesti kriminalista, akit számos bűnperből ismer a magyar főváros közönsége, most az újságírók előtt tett nyilatkozatában kijelentette, hogy

a millstadti gyilkossági ügyben újrafelvételt fog kérni.

A millstadti ügy középpontjában Erdélyi Béla állott, akit azzal vádoltak, hogy meggyilkolta feleségét, Forgách Annát. Erdélyit Gál Jenő védte és noha valóban nem sikerült közvetlen bizonyítékokkal ráolvasni Erdélyire a bűnösséget, ő maga pedig váltig tagadta tettét, a bíróság életfogytiglani fegyházra ítélte. Számos gyanús körülmény szóltott ugyan Erdélyi ellen, akit általában mindenre kapható, úgynevezett „linkembernek” tartottak és aki röviddel felesége halála előtt magas életbiztosítást kötött a felesége nevére.

Perdöntő volt egy dr. Pollatschek nevű bécsi orvosnak a vallomása, aki akkor feleségével együtt egy házban lakott Millstadtnban Erdélyiékkel. A második perdöntő vallomás pedig

egy szobaleányé volt, aki ugyan ingadozó vallomásokat tett és meg is állapították róla, hogy notórius hazug, mégis oly hátrározottan ellene vallott Erdélyinek, hogy a bíróság kénytelen volt hitelt adni a vallomásnak.

Gál Jenő most olyan adatok birtokába jutott, amelynek alapján újrafelvételt fog kérni a perben.

Dr. Pollatschekről ugyanis, aki most vállalja a feleségétől, sikerült nyilván az asszony indiszkrétója folytán megállapítani, hogy a vallomás megtétele után igen meghitt barátságba került annak a biztosító társaságnak igazgatójával, akinél az életbiztosítást Erdélyi kötötte. sőt az igazgatóhoz ment nyaralni is és állítólag kinevezték a társaság orvosának. Azonkívül többévi házasa után a szobaleányt is megtalálta Gál Jenő. A perfelvétel nagy szenzáció lesz, mert Erdélyi Béla nyolc éve túl Magyarország legsúlyosabb fegyintézetében, cellájának falait néhai felesége képeivel díszítette fel és kitartóan hangoztatja ártatlanságát.

Fizessen elő

az „Aradi Közlöny”-re!

Egy évre	Lei 840.—
Félvre	420.—
Negyedévre	210.—
Egy óra	70.—
Külföldre havonta	50.— Lei-jel több.

BERETVÁS ÉS SARLÓS

BUDAPEST, IV., Váci-ucca 20. szám.

FEHÉRNEMŰ KÉSZÍTŐK. NYAKKENDŐ KÜLÖNLEGESSÉGEK

Az aradi tudószanatorium és több városi üzem állami kezelésbe megy át

Eredménytelen autobus-árlejtés — A mozik első deficitmentes jelentése — Aradváros vezetőségének ülése

Változatos tárgysorozatú ülést tartott csütörtökön délelőtt Aradváros vezetősége dr. Ursu Ioan elnöklete alatt. A városvezetőség tudomásul vette annak bejelentését, hogy az új pénzügyi évvel a város több közegészségügyi intézményének gazdasági kezelését az állam vette át és így a fenntartási költségeket is ugyancsak a város, közelebbről pedig az egészségügyi minisztérium vállalta. Így állami kezelésbe megy át a városi tudószanatorium, a Poliklinika, a bakteriológiai állomás és a városi gyermekkórház is, amely egyike az ország legjobb felszerelt gyermekkórházainak. Mint ismeretes, a városnak van egy fertőtlenítő intézete is, melynek állami kezelésbe adására vonatkozólag javaslat hangzott el, melynek folytán a városvezetőség elhatározta, hogy ebben az értelemben intéz feliratot az egészségügyi minisztériumhoz.

Meglepetéssel vette tudomásul az interimárbizottság, hogy milyen eredménytelenül próbált le az autobusüzemek részére beszerzendő autobuszkocsik rendelésére hirdetett árlejtés. Egyben tudomásul vették, hogy május 1-től kezdődőleg a hetes autbuszvonalon két kocsival több fog közlekedni, míg a hatos járat vonalát jó idő esetén a cialai erdőig hosszabbítják meg, hogy ezáltal könnyítsék meg a kirándulók útját.

Ezután a városvezetőség dr. Popp I. Aurel városi közgyám nyugdíjkérvényét vette tárgyalás alá, aki ez év augusztusában tölti be közszolgálatának 35. évét. A városvezetőség jóváhagyólag vette tudomásul Popp dr. beadványát. Felhatalmazta egyben Ursu dr.-t a vezetőség, hogy a városi nyugdíjasok részére, indokolt esetekben, előlegeket is kiutalhasson, ha erre fedezet áll rendelkezésre.

Dr. Jegesi Károly városi főügyész bejelentette az interimár-bizottságnak, hogy az aradi kéményseprő-mesterek, mint ismeretes, fellebbezéssel éltek a timisoarai Comitetul Local de Revizuire előtt a város új kéményseprői szabályrendelete ellen, annak egyes rendelkezései miatt. A timisoarai közigazgatási bíróság a fellebbezést elutasította, mire az érdekelt aradi kéményseprő-mesterek a bucaresti-i Comitetul Central de Revizuire fellebbezési közigazgatási bíróságához fellebbeztek. Mivel felmerült annak szükségessége, hogy a bucaresti-i bíróság tárgyalásán a város a mai jogi képviselővel egy ügyvédet megbizósítsa. Jegesi dr. javaslatára az interimárbizottság úgy döntött, hogy a város képviselővel

dr. Gheorghe Rusu bucaresti-i ügyvédet bízza meg.

Tudomásul vette a városvezetőség, hogy a központi vízvezetési hálózatnak egy éjfélrepedése miatt a víz előzönlötte dr. Goldschmidt Lipót, a neves aradi gyermekgyógyász lakását és ott mintegy harmincezer lejre értékelhető kárt okozott a butorokban, szőnyegekben, padozatban. Mivel a vízüzem a város tulajdonát képezi, a városvezetőség elismerte anyagi felelősségét Goldschmidt dr. kártérítési igényével szemben és elfogadván az orvos ajánlatát, huszezer lej kármegtérítési összeget szavazott meg számára.

Érdekes bejelentést tett egyébként Ursu Ioan dr. elnök a tárgysorozat letárgyalása

Etvágyat és emésztést elősegíti az

Előpataki ásványvíz

Gyomorbántalmak, májbajok, vérszegénység eseteiben kiváló gyógyhatású.

Főlerakat: 1874

Kardos Miklós utódai

Arad, Str. Eminescu No. 16. Telefon 6--86.

Két szabadlábrahelyezés történt a pecicai kettős gyilkosság ügyében

A vizsgálóbíró letartóztatta a többi hat gyanúsítottat — Szomoru Lajos bünlajstroma — A sanleani gyilkost is vizsgálati fogságba helyezték

Ma délelőtt nyolc tagú csoportot kísérték a csendörök az aradi ügyészségre: a pecicai kettős gyilkosság ügyében letartóztatottakat szállították Aradra. A letartóztatottakat a délelőtti órákban Vulpe Constantin vezető főügyész hallgatta ki, majd elrendelte Béresné-Kelemen Mária és Molnár István szabadlábrahelyezését, míg a többi hatot letartóztatási indítvánnyal tette át az első számú vizsgálóbírói kabinetbe, ahol Seracu Adrian vizsgálóbíró ismét kihallgatta őket. A kihallgatás befejeztével mind a hatot vizsgálati fogságba helyezték s ügyük pénteken kerül a törvényszék vádtaácsa elé.

A legsúlyosabb bizonyítékok Szomoru Lajos ellen merültek fel, aki maga is beismerte, hogy Urcan Manoilát egyetlen készsúrral megölte. Szomorunak nem ez az első esete: két eljárás folyik ellene, ugyancsak késelésből kifolyólag, mindkettőnél arra hivatkozott, hogy önvédelemből követte el tette. Ezuttal azonban már nem állhat fenn ez a védekezés. A mai délelőtt folyamán a letartóztatottak dr. Perényi Emil és dr. Friedman Ignác aradi ügyvédek kérték fel a védelemre és a két ügyvéd a pénteki vádtaácsai tárgyaláson kérték fogja a letartóztatottakat szabadlábrahelyezését.

Ugyancsak ma délelőtt kísérték át az aradi ügyészségre Virág János sanleani gazdát, akit — mint megírtuk — Banu Ioan aradi adóagens megölése miatt tartóztattak le. Tegnap délután megtörtént Banu boncolása, amelynek nyomán Ionescu törvényszéki orvos arra a megállapításra jutott, hogy

az aradi adóagens halála Virág ütése következtében állott be, amennyiben agyvérzést kapott az ütéstől kifolyólag. A védelem szakértője, dr. Bradean Athanasz a boncolás alkalmával azt a megállapítást is tette, hogy Banu tüdő- és vesebajban szenvedett. A védelem most azt kívánja bizonyítani, hogy a halál okozója nem az ütés volt, amelyet Virág egy székkel Banu fejére mért. Virágot először Vulpe Constantin vezető főügyész, majd Seracu vizsgálóbíró hallgatták ki, majd a gazda vizsgálati fogságba került. Védője, dr. Ispravnic Sever dr. ma kérvényt nyújtott be a vizsgálóbíróhoz, akitől egyes tanúk kihallgatását, majd védencének orvosi megvizsgálását kérte. Banu Ioant egyébként ma délután temették el nagy részvét mellett.

Husvéli műsorok:

CENTRAL

Bengáli

(A hindu lánzsás)

Monumentális! Látványos! Izgalmas! Világsiker!
Gary Cooper Kathleen Burke Franchot Tone

CORSO

Abrahám Pál
vígjáték operettje

Bál a Savoyban

Alpár Gitta, Bárony Rózsi,
Hans Járny, Felix Bressart

URANIA

Charley néne.

Rendkívül mulatságos zenés bohóza!

Paul Kemp, Jessie Vihrog, Ida Wüst

SELECT

Hajótöröttek

Látványos és fordulatos életkép.

Walter Connolly, Doris Kenyon, Robert Young

HALLGASSON



TANÁCSOMRA:
fejfájásnál
dörzsölje be homlokát
halántékát valódi
DIANA SÖSBORSZESZTÉ

Rejtélyes módon eltűnt egy fia! magyar mágnás

Budapestről jelentik: Gróf Károlyi Gyula volt miniszterelnök megbízásából ma délelőtt bejelentették a rendőrfőkapitányságon, hogy a Károlyi-palotából eltűnt gróf Keglevich Miklós földbirtokos 23 éves fia, aki Budapesten végezte tanulmányait, a Károlyi-palotában lakott s onnan hétfőn, a husvéti ünnep második napján azzal távozott, hogy egyik vidéki rokonának látogatására utazik. Azóta a fiatal grófnak teljesen nyoma veszett. A rokonhoz nem utazott és sehol sem tudnak róla semmit. A rendőrség nagy apparátussal nyomozza az eltűnt ifjú mágnást.

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR!

50%-os utazási kedvezmény

2074

HIREK

Nem kell a segítség..!

A hajnal első, korai sugarai ekkor viaskodtak a tengerre, a szigetre ráterülő párával. Az óriási, beláthatatlan vízterület is csendes volt, hullámai lassan, egyenletesen emelkedtek és süllyedtek, mint a pihenő ember mellkasa: a tenger aludt. A nap ekkor indult el szokásos pályáján: talán melegebben és barátságosabban ragyogott, mint máskor, mert husvét vasárnapját kellett bevilágítania.

A Föld különböző részein — ázsiai, amerikai, európai városokban — ekkor mintegy éjszakai nyugalmukból, hajnali szenderegésükből felébredt, idegesen megmozdultak az érzékeny műszerek. Percek alatt grafikonok rajzai alakultak ki a szeizmográfok papírlapjain. Cikk-cakkos grafikonok. Mint, amilyenek a súlyos betegek láztlábján láthatók. Az érzékeny tűk lázt jeleztek. Valahol beteg volt a Föld.

A tenger fölött emelkedő pára már eloszlott. A nap kisütött. És ekkor valami műsoronkívüli történt. A sziget — Formosa — mélyén megmozdult valami. A halott oroszokként kezelt vulkánok feltámadtak. A sziget fellázadt. Megrázta magát. Le akarta veini hátáról az embert. És mindent, amit ember épített. A koránkelők dermedten érezték, hogy lábuk alól szalad a talaj. A papírfalu házakban alvó öregek és gyermekek percek alatt szenderültek át a kártyavárként rájuk zuhanó házak alatt az örökkévalóságba. Az életet-féltő rémület, döbbenet kétségbeesett sikolya hasította át a levegőt. Menekülők ezrei rohantak céltalanul az uccákon. Valahol láng csapott fel, valahonnan gerendák omoltak, a petróleumkutat óriási fáklyaként világították be a horizontot, amelyet fekete, gyászos jüst szegélyezett. Csontok törtek, vér ömlött. Törpék estek össze, törpék menekültek, tehetetlen és gyámoltalan törpék, kiszolgáltatott emberek pusztultak el a Természet óriás kezének csapása alatt.

Két óráig tartott a döbbenet. Két óráig rajzolták a formosai lázgrafikont a világ szeizmográfjai. Azután csak számok maradtak. 4.000 halott, 12.000 sebesült, száz és száz szülő nélkül maradt gyermek, 30.000 összeomlott ház. Számok maradtak a szigeten, ahol hajnalban még azt hitték, hogy aznap is, mint mindig, újraéled és folytatja hétköznapi útját az élet.

Segíteni!

Ez volt az első gondolat, amely talán még a döbbenetet is megelőzve, utat talált az emberiség lekiismeretében. Segíteni, gyámoltalan, emberi eszükkel segíteni azokon, akik számára bizonytalan és sötét valami a holnap. Gyógyszert vinni a sebesülteknek, kenyeret, élelmet az éhezőknek, erős kart a gyengének, hogy a romokat eltakarítsák, építőanyagot, hogy a házakat újraépítsék, hitet, reményt és bizodalmat, hogy újrakezdhessék az életet.

Es máris indul a távirat a japán légügyi miniszterium címére. Feladó: az angol birodalmi kormány. A távirat közli, hogy Anglia kész hadihajókat küldeni a szigetre segítségére és élelmet, orvos-szereket küld a sziget népének. Rövidesen megérkezik a válasz. A segítséget nem fogadják el. A segítségre nincs szükség. Értsd: idegen segítségére nincs szükség.

Nem kell. — közli a japán távirat. Nem kell az élelem és a gyógyszer. Nem kell az emberi szolidaritás. Nem kell az együttérző ember segítése. Ebben is autarkikára rendezkedtünk be. Védjük magunkat. Nemcsak a támadás, hanem a segítség ellen is. Nem kell a szeretet. Új szelek fujnak. Nem engedhetjük meg magunknak, az emberi szeretet és szolidaritás luxusát.

Földrengés volt. Hihetetlen pusztításokat vitt végbe. Nemcsak Formosán. És nemcsak anyagi javakban. Már hosszú idők óta tombol. A földtani intézetek szeizmográfjai nem jelzik. Lelkiekben pusztít. És csak ilyenkor döbbenünk rá, riadunk meg tőle, amikor egy ilyen visszautasítás felvilágosító, kísérteties, rémületes reflektorjéne rávilágít. (—nár.)

— ESŐ ÉS ZIVATAR. Sok helyen újabb eső, zápor, esetleg zivatar. Déli és délnyugati légáramlás, a hőmérséklet kissé süllyed.

— Nicolae herceg Bucurestibe utazott. Bucurestiből jelentik: Nicolae herceg Bécsből autón Bucurestibe indult, hogy a husvétii ünnepeket az országban töltsse. A herceg Magyarországon és Ardealon keresztül tette meg az utat a fővárosig.

— Antonescu pénzügyminiszter tárgyalásai Prágában. Prágából jelentik: Antonescu pénzügyminiszter ma folytatta tárgyalásait a csehszlovák fővárosban. Benes csehszlovák külügyminiszter ma dezsönét adott a pénzügyminiszter tiszteletére, majd Emandi prágai román követ este. a követség épületében nagy dinét rendezett, amelyet a csehszlovákiai politikai élet kiválóságai jelentek meg.

— Az új légügyi államtitkár kinevezése. Bucurestiből jelentik: Caranfil mérnök légügyi államtitkárrá való kinevezéséről szóló királyi dekrétumot az uralkodó ma aláírta. Az új államtitkár a husvétii ünnepek után veszi át hivatalát.

— Husvétii szünet a közigazgatási hivatalokban. Az aradi és aradmegyei közigazgatási hivatalokban a husvétii szünet csütörtökön délelőtt kezdődött meg. Mivel április hó 30-án, keddre, tehát husvét harmadnapjára rendelte el a munkaügyi miniszter az elmúlt Szent Györgynapi munkaszünet kötelező betartását, továbbá ezt követően a május elsejei nemzetközi munkaszünet betartása kötelező, ezért a közigazgatási hivatalokban is csupán csütörtökön, május 2-án kezdődik meg újra a hivatalos munka.

Tropikus meleg volt valamikor a Déli Sarkon

Londonból táviratozzák: Byrd tengernagy útban New-York felé Panama városba érkezett. A Reuter-iroda levelezője előtt kijelentette, hogy legutóbbi délsarki útjáról könyvet ír. Kijelentette továbbá, hogy a délsarki növényzethez tartozott fák megkövesedett törzseit találta meg kutatásai során. E leletek arra engedtek következtetni, hogy a Déli Sark éghajlata valamikor egészen forró volt. Ezenkívül igen nagy kiterjedésű szén- és ásványteleprek bukkantak és számos őslény megkövesedett csontjaira talált. Végül annak a véleményének adott kifejezést, hogy a Déli Sarkvidéknek nem lesz kereskedelmi jelentősége, de tudományos kutatások céljaira rendkívül fontos terület.

— Nincs adóhalasztás. Bucurestiből jelentik: Inculet helyettes pénzügyminiszter közli, hogy adókiivetési halasztásról nem adtak ki rendeletet, így tehát mindenki fizesse ki idejében adóját. A miniszter egyébként intézkedett, hogy a tisztviselők és nyugdíjasok járandóságait az ünnepek előtt folyósítsák.



— Cementgyárat létesít Bucuresti vezetősége. Bucurestiből jelentik: A beállott cementhiány miatt a főváros vezetősége egy cementgyár felállításának lehetőségeit tanulmányozza. Erre a célra a bucuresti-i közuti vasuti társaság adna nagyobb kölcsönt a fővárosnak és ilymódon véglegesen letörné a cementkartellt.

Filmszakma Afrikában



— Fiu, nem láttad valahol az operatőrünket...?
— De igen... ott forgatják..!

Ujabb emberrablás Svájcban

Egy fiatal házaspárt rabolták el a nemzeti-szocialista ügynökök

Párisból jelentik: A sváici hatóságok nagy apparátussal nyomoznak egy újabb, hitlerista ügynökök által elkövetett emberrablás ügyében. A hatóságok ugyanis egy fiatal, Svájcban lakó házaspár eltűnését jelentették. A megindított nyomozás kiderítette, hogy a fiatal párt hitlerista ügynökök azzal az ürüggyel csalták át német területre, hogy fontos levél érkezett számukra, amit csak a német határon túl adnak a kezükhez. Mikor átlépték a határt, a fiatal házaspárt Loerachnál letartóztatták. A börtönben mindkettőjüket megkínözték.

A bási hatóságok azonnal memorandumot intéztek a szövetségi főügyészhez és jelentést tettek az újabb emberrablásról. A jelentés megemlíti azt a tényt is, hogy a nő, mielőtt vőlegényével Bâselben megesküdött, német alattvaló volt.

— Megnyílt az Interparlamentáris Unió ülészaka. Genfből jelentik: Ma megnyílt az Interparlamentáris Unió ülészaka, amelyen 35 állam képviselői vesznek részt. Romániát Saveanu kamarai elnök, Tony Ilescu, Pella, Pillat, Serbescu és Cosma képviselők reprezentálják.

— Angol-német tisztosere. Berlinből jelentik: Az angol és a német hadvezetőség között létrejött tisztosere-egyezmény alapján a legközelebbi napokban három angol tiszt a német csapatoknál való szolgálattételre jelentkeznek. Az egyik gyalogos-, a másik tüzér- és a harmadik lovastiszt. Mindhármán beosztásuknak megfelelő fegyvernemnél fognak szolgálatot teljesíteni. Az Angliába küldött három német tiszt már megkezdte szolgálatát.

— Fedák Sári üzenete Amerikából. Budapestről jelentik: Egyik délelőtt megjelenő újság táviratot kapott Los-Angelesből, amely szerint Fedák Sári és Aknay Vilma második ügyének tárgyalását a bíróság május 20-ra tüzte ki. Fedák táviratot küldött a magyar rádióhoz is, a melyet felkért, hogy továbbítsa előfizetőihez, hogy a los-angelesi esküdtszék minden pénz, összeköttetés és befolyás ellenére, felmentette őt az ellene emelt aljas vádak alól és teljes elégtételt adott neki.

— Akinék a szívük működése rendetlen, ugy-szintén az, akinél a vérnyomás emelkedésének tünetei mutatkoznak, úgy érhet el erőlködés nélkül megfelelő könnyű székelést, ha reggel éhgyomorra egy kis pohár természetes „Ferenc József” ke-serüvizet iszik.

— Megdöbbenő kettős gyilkosság. Pécsről jelentik: Megdöbbenő és rejtélyes kettős gyilkosságot fedeztek fel a Pécs mellett fekvő Hird községben. A szomszédoknak feltűnt, hogy idősebb Györkö József jó módú gazda háza napok óta teljesen kihalt és nem mutatkozik senki. A szomszédok ma délelőtt feltörték az ajtót és az egyik szobában az ágy előtt hatalmas vértócsában találták Györköt és feleségét holtan. Mindkettő testét hatalmas sebek borították. Azonnal értesítették az esetről a csendőrséget, amely megállapította, hogy a lelketlen gyilkosságot a gazda fia, ifjú Györkö József követte el, aki megszökött. A csendőrség most az egész környéken keresi a gyilkos fiút.

— Aradi katolikus népszövetségi gyűlés. Az Aradi Katolikus Népszövetség április hó 29-én, a görögkeleti husvétii hétfőjén, délelőtt 11 órakor tartja tisztújító közgyűlését a következő programmal: Elnöki megnyitó. Jelentés a Népszövetség 1926-34. egyesületi éveiről. Az alapszabályok rövid ismertetése. Az elnök és a tisztikar megválasztása. Márton Áron központi igazgató beszéde. Az egyházmegyei központ képviselőjének felszólalása. Esetleges indítványok. Elnöki zárás. A plébániahivatal kéri Aradváros katolikus közönségét, hogy a közgyűlésen minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— Ma az alanti gyógyszerárak tartanak élel szolgálatot:

ROZSNYAI: Piata Avram Iancu.
FÖLDES: Str. Eminescu.
KÁRPÁTI: Boulevardul Regele Ferdinand

Ruhavásárlás Vásároljon MUZSAY-nál!

bizalom dolga!

Rendkívüli olcsó Aradi
Saját készítésű ruhák
„MERCUR” könyvek érvényesek. 1055

SZINHÁZ — MŰVÉSZET

Sarah Bernhardt botrányai Konstantinápolyban

— Miért rejtőzködött Abdul Hamid szultán a nagy tragika elől —

Párisból jelentik: Az „Excelsior” Yanko bejnek, Abdul Hamid szultán egyik bizalmasának érdekes visszaemlékezését közli Sarah Bernhardt konstantinápolyi utjának furcsa, eddig ismeretlen részleteiről.

A nagy francia tragika Athénból ment a török fővárosba 1893-ban. Mint megérkezése után azonnal kijelentette, az volt a legfőbb vágya, hogy a szultán előtt játszassék. Nem sok idővel azelőtt Coquelin, a francia nemzeti színház egyik büszkesége már részese volt ebben a kitüntetésben és Sarah Bernhardt remélte, hogy az ő kívánsága megvalósulásának sem lesz semmi akadály.

De nemcsak nem játszhatott Abdul Hamid előtt, hanem alig láthatta a szultánt. Az uralkodó minden pénteken nyilvánosan imádkozott az egyik mecseiben. Sarah Bernhardt a francia követ utján belépőjegyet szerzett erre a szertartásra, amely az idegenek számára egyike volt a konstantinápolyi élet legnagyobb érdekességének. A mecset bejáratánál a két hadsegéd, Mehmed és Riza be fogadta a vendégeket. Felismerték a híres színésznőt, de nem engedték be. Sarah Bernhardt dühösen rohant el, felugrott kocsjába és elhajtott. Az uton találkozott Yanko bej fogatával. Hangosan odakiáltotta a bejnek:

— A maguk szultánja egy piszkos alak.

Yanko bej ijedten nézett körül, hogy nem hallotta-e valaki a szörnyű felségsértést. Szerencsére nem figyelt senki Sarah Bernhardt kiáltására.

A nagy színésznő azután megnézte a város nevezetességeit, török urak kíséretében. Járt a Beylerbey-palotában is, ahol a francia császárné

lakott 1869-ben konstantinápolyi tartózkodása alkalmával. A palota fürdőmedencéjében meghiúsította azt a vizet, amelyben a császárné fürdött. Mikor ezt Sarah Bernhardt megtudta, mielőtt kísérői megakadályozhatták volna, hirtelen elhatározással ruhástól beleugrott a poshadt vízbe. Az esetet elbeszéltek a szultánnak is.

— Nem lep meg ez a dolog — jelentette ki Abdul Hamid. — Már mondták nekem, hogy bolond.

Egy katonai parádén mégis sikerült a nagy tragikának megpillantania a szultánt. A szultán is észrevette, ránézett és elfordította a fejét. Ugy Sarah Bernhardt, mint a török urak érthetetlennek találták a szultán viselkedését, hiszen Sarah-t a legnagyobb elragadtatással fogadták a világ minden részében. A titok csak akkor derült ki, amikor a tragika már elutazott. A szultán elmondta bizalmasainak, hogy titkos értesítést kapott, amely szerint Sarah Bernhardt elhatározta, úgy vet véget életének, hogy öngyilkosságot követ el a szultán jelenlétében. Mint később kiderült, az értesítés egy harmadrangu francia színésznőtől eredt. Nem nehéz kitalálni, hogy mi vezette Bernhardt jelentéktelen pályatársnőjét. Tény az, hogy közbelépése sikerrel járt. A szultán bosszusan dörmögte: „Ölje csak meg magát valaki más előtt”.

Néhány év múlva ismét ellátogatott Konstantinápolyba Sarah Bernhardt. De ekkor sem sikerült a szultán elé jutnia. Most már komolyan megharagudott. Mikor visszatért Párisba, komoly sajtóhadjáratot indított a szultán ellen. Ilyen messzéágzó következményei lettek egy irigy színésznő áskálódásának.

A „Szivdobogás” című színmű budapesti premierjét előzi meg

az a pompás jelenet, amit Szép Ernőnek, a kiváló magyar költőnek kivételes engedelmével a színpadon először Maróthy Annie mutat be május 4-i aradi estélyének keretében. Szép Ernő darabja a budapesti Nemzeti Színház őszi szezonjának első újdonsága lesz. Az itt bemutatandó rendkívül érdekes, sőt izgatató hatású rész, a mai nők, a mai leányok problémáját, helyzetét, jövőjét rajzolja meg élénk színekkel, sok helyen drámai effektusokkal. Ez különálló színpadi eseménye lesz a nagy várakozással fogadott est műsorának, amely ezenkívül az alábbi főrészekre oszlik:

A legkiválóbb román, magyar és idegen költők művei, mindenike stílusos és különállóan is jelentős zongoraszámokkal.

„Nemzetek szerelmes kertje” alatt román, magyar, francia, angol, arab, szerelmi líra, romantikus és modern muzsikával.

Székely népi sorozat Bartók muzsikájával. (Teljesen új összeállítás).

Egy nemzetközi műsor francia részének bemutatása francia nyelven. (Maeterlinck, Gerdal, Morias).

A zongoraművek: Schumann, Chopin, Mendelssohn, Bartók, Debussy, Abbeniz, Pierné, Bortkiewicz, stb.

Páratlanul gazdag és változatos ez a művészi műsor, amely Arad egész intellektuális társadalmának minden rétegét foglalkoztatja. A jegyeket a Sándor-üzletben foglalják le 30, 50, 80 lejes árában. Az est a Minorita Kulturházban, május 4., szombat.

* Megnyílt a Theater an der Wien. Bár a megbukott Theater an der Wien állandó bérletére minden kombináció egyelőre meghiusult, a bécsi operettszínház husvétra mégis megnyílt. Bécsből jelentik, hogy a színház volt tagjaiból alakult konzorcium megkezdte az előadásokat Krasznay-Krausz Mihály magyar zeneszerző „Eine Frau von Format” című operettjének sikerült bemutatójával.

A budapesti színházak műsora

A budapesti Mintavásárra utazó aradiak tájékoztatására alább közöljük az összes színházak műsorát, melyek a mindenfelől meginduló nagy idegenforgalomra való tekintettel a szezon legsikerültebb újdonságait tüzték műsorukra.

Nemzeti Színház. Péntek: Stuart Mária. (Új betanulással). Szombat: Stuart Mária. Vasárnap délután: Az utolsó szerep. Este: Stuart Mária.

Vigszínház. Szombat, vasárnap délután: Jó üzlet. Péntek: Lovagias ügy. Vasárnap este: Jó üzlet.

Magyar Színház. Minden este és vasárnap délután: Történek még csodák.

Belvárosi Színház. Péntek, szombat, vasárnap: Egy asszony hazudik.

Városi Színház. Vasárnap délután és este: Bob herceg.

Pesti Színház. Szombat, vasárnap délután és este: Lovagias ügy.

Király Színház. Minden este és vasárnap délután: Montmartrei ibolya.

Kamaraszínház. Minden este és vasárnap délután: Százhuszas tempó.

Andrássy-utli Színház. Minden este és vasárnap délután: A cukrásznő. Menyegző.

Teréz körúti Színpad. Minden este és vasárnap délután: Szenzációs kiadás.

»A feltaláló«

Lengyel Menyhért új darabját Londonban mutatják be először.

Lengyel Menyhért, a Londonban élő kiváló magyar drámaíró nemrégiben új fantasztikus darabot fejezett be; címe: „A feltaláló” és meséjének középpontjában egy különös televíziós gép áll, amelynek segítségével megelevenedik a színpadon a szereplők titkos és eltitkolt élete.

A nagy és bonyolult színpadtechnikai megoldásokat kívánó darabot szerzője előbb magyar nyelven, Budapesten szerette volna előadni, de miután ez — éppen mert rendkívüli színpadi apparátust követel — az idei szezonban már nem volt lehetséges, „A feltaláló” először Londonban, angolnyelvű előadásban fog bemutatásra kerülni.

Az új Lengyel-darab angol fordítását Sidney Carroll, az ismert londoni színházigazgató és jónevű író olvasta el, azonnal elfogadta előadásra és körülbelül május végén — a nagy jubileumi szezonban — már be is mutatják színházában, a Theatre Ambassadors-ban.

Történek még csodák — a Magyar Színházéna

Budapestről jelentik: Ez a csoda: a siker. Az egész világon tömegével buknak meg az operett színházak, a régi bécsi operett meghalt, a revü e pillanatokban mulik ki, — s az utód még nem született meg. A mai operett ennek a két régi formának a keveréke. Többnyire szürke keveréke. Ha mégis sikert arat egy-egy operett az nagyrészt a komponistának köszönhető. *Ebben az esetben Abrahám Pálnak*, aki kétségtelenül az egyetlen mai zeneszerző, aki hord magában valamit Offenbachból. Muzsikája friss, invenciózus, ötletes s a siker kilencven százalékban az ő érdeme, nyolc százalék a színészek és görlok munkájáé, két százalék pedig a librettistáké, akik áruház orosz herceg helyett jelenleg áruház tenisztrénerrel dolgoznak, akiről a darab végén kiderül, hogy vezérigazgató, mint a többi rendes ember.

Bársony Rózsá, ez a bűbajos, kedves és tehetséges színésznő sugárzó szépségével, csufondáros jókedvével egyenesen elbűvölő. Szerepének minden részletébe ad valami kedves mókát, ami egészen az övé. *Turay Ida* és *Latabár Kálmán* kedvesen csetlő-botló szerelmes pár. *Delly Ferenc* megnyerő és férfias bonviván. *Gózon* hallatlanul mulatságos, de a többi szereplő is mind a legjobbat nyújtja.

Az előadás legnagyobb dicsérete, hogy minden mozzanatában méltó a szereplők kiváló alakításához. *Lóránt Vilmos* rendezése a filmbohózatok tempóját és a filmrevük káprázatát vetíti a színpadra.

— györgyi —

* **Törzs Jenő** házasodik. Beavatott és beavatott színházi körökben már jóideje tudják, hogy Törzs Jenő, a népszerű kiváló színművész, aki most az új Molnár-darab: „A cukrásznő” egyik főszerepét játssza estéről-estére nagy sikerrel az Andrássy-utli Színházban, ismét megnősül. Most, hogy eljegyzésének híre nyilvánosságra került, mi is hírül adhatjuk, hogy a művész menyasszonya egy ismert budapesti társaságbeli hölgy: özv. Székely Béláné született Pfeiffer Veronka, akinek férje, a Lakos és Székely-féle műszaki gyár egyik tulajdonosa néhány évvel ezelőtt hunyt el. A házasságkötésre — értesülésünk szerint — csak az idei színházi szezon befejezése után kerül sor.

VÁROSI SZINHÁZ

Operette-hét. Minden második jegy ingyen.

Vasárnap d. u. 3 órákor

” ” ” 6 órákor

” ” ” este 9 órákor

Kedden d. u. 6 órákor

Szerdán este 9 órákor

Hétfőn d. u. 3 órákor

Hétfőn d. u. 6 órákor

Hétfőn este 9 órákor

Kedden este 9 órákor

Szerdán d. u. 3 órákor

Kedden d. u. 3 órákor

Szerdán d. u. 6 órákor

Viki. Operette

NEM FÉLÜNK A FARKASTOL
Gyermekoperette. Felhő bácsi meséi.

ÖNAGYSÁGA NEM HAJLANDO
Operette-újdonság.

ÉN ÉS A KISÖCSÉM
NAPOLYI KALAND

A Marsot ostromolja a Föld minden távcsöve

Földközelen a titokzatos égi szomszéd — Zuzmara és növényzet a Marson?

Londonból jelentik: A csillagászok érdeklődésének középpontjában most a Mars bolygó áll. Mult csütörtökön a legnagyobb közelségbe került a Földhöz, 60 millió mérföldnyire és még körülbelül egy hónapig olyan közelségben lesz, hogy a csillagászok különösen kedvező körülmények között tanulmányozhatják. *A világ minden táján a Mars felé fordulnak a távcsövek.*

Természetesen az angol csillagászok is a Marsot vizsgálják. Az angol csillagászati egyesületnek külön Mars-osztálya van, amely teljes felkészültséggel várta a szomszédos bolygó kedvező elhelyezkedését. Rendkívül érdekes eseményei vannak már eddig is a megfigyelésnek, bár az ideai tavasz esős és borús Angliában s ez a tény hátráltatja a csillagászok munkáját. R. L. Waterfield, a Mars Section igazgatója, a következőkben nyilatkozott a Mars-megfigyelésekről:

— Angliában főleg a Mars időjárásai viszonyával foglalkozunk, a felhők és a zuzmara viselkedésével. Vannak a bolygónak

egy részét, amelyek különösen alkalmasak zuzmara-képződésre. Mikor a Nap felkél, a Marson gyakran látjuk ezt a zuzmarát, amely azután rendszerint hamarosan eltűnik a Nap sugarainak hatása alatt. A késő délutáni órákban azonban ismét megjelenik. Valószínű, hogy a bolygónak ezek a zuzmarás tájai magasabbak, mint a bolygó többi része, talán hegyek, vagy fensíkok.

Nagy feltűnést keltett Londonban az a tokiói hír, hogy Koyto-obszervatórium csillagászai növényzetsávot fedeztek fel a Mars egyenlítőjének környékén. Errevonatkozólag R. L. Waterfield így nyilatkozott:

— Már régen ismertünk sötét sávokat a Marson, amelyekről azt feltételeztük, hogy növényzetsávok. A japáni hirt, hogy növényzetsávot fedeztek fel a Mars egyenlítője körül, nehéz megérteni. Nem valószínű, hogy az idén új ilyen sávok tűntek volna fel a bolygón. A fekete jelek különben ősszel sötétülnek és tavasszal halványodnak, úgy, ahogy a növényzetnél tapasztaljuk. Ez egyik főproblémánk és megfejtése még sok évbe fog kerülni.

Rendkívüli események Bucuresfiben

Egy hónapig tartó népoándorlás lesz a fővárosban — Mit ígér a „bucuresti-i hónap“

Az impérium átvétele óta az erdélyi és bánági vonatok szakadatlanul öntik magukból az ember tömegeket a bucurestii uccára. A csatolt területekről származó kereskedők, iparosok áradata hullámszerűen állandóan a főváros babyloni zürzavarában. A bucurestii ucca évek óta a kisebbségi nyelvektől hangos.

De az a párszázezer ember, akít üzleti érdeke, vagy szomorú sorsa ide hajszolt, elenyésző csekélység ahhoz a jónéhány millióhoz képest, akiknek tizenhét év alatt nem volt alkalma új hazájának fővárosát megtekinteni. A csatolt területek lakosságának zöme még ma is csak hírből ismeri Bucuresfit. Mert hallani és olvasni sokat lehet róla.

Számtalanszor írták már le a bucurestii uccát, a forgatagot, a keleti zsvajt, a Calea Victoriei-t, ezt a specifikus bucurestii „sugárutat“, amely a főposta előtt indul el a fürge Dambovita partjáról és két kilométer hosszúságban kigyózza végig a belvárost, hogy a külügyminisztériumnál a festői Sosea Kiseleffben elvessen. Egyesek azt mondják róla, hogy exotikus keleti város, mások szerint primitív óriásfalu, elátkozott balkáni sárfelek, a fényűzés és nyomor Csimborassója, a lehetőségek korlátlan eldorádója, Kelet Párisa, virágzó fejlődésben levő világváros, stb.

Pedig egyik sem, jobban mondván: mind-ebből egy-egy kicsi. Mert mindez csak exotikus külszín. A hamisítatlan, igazi Bucuresfibe ugyanis az idegen nem tud behatolni. A saját, valódi exotikumában élő Bucuresfit csakis a szerencsés bennszülöttek láthatják és vehetnek részt annak, közép- és nyugateurópai értelemben vett ténylegesen exotikus életében.

De Bucuresfit sem akar örökké a ködbe burkolt legendák városa maradni. Ki akar lépni végre kínai falak mögül és be akar mutatkozni ország-világ előtt.

Május 9-én megnyitja kapuit és egy álló hónapig vendégül látja az ország lakosságát és a külföldi látogatókat.

A főváros vezetősége május 9. és június 9-ike között grandiózus ünnepségek keretében megrendezi a „bucurestii hónap“-ot.

A „bucurestii hónap“ keretében a főváros vezetősége bemutatja a nagyközönségnek mindazt, ami egy metropolis fejlődésével, mai életével és jövőjével kapcsolatban érdekelhető. A program olyan hosszú és változatos, hogy azt egy cikk keretében részletesen ismertetni lehetetlen. Egyelőre kénytelenek vagyunk csupán a program vázlatának körvonalozására szorítkozni. A „bucurestii hónap“ egész tartama alatt a Károly Parkban olyan urbanisztikai kiállítás lesz, amelyhez hasonló eddig sem Romániában, sem máshol nem volt.

Közben a város különböző részeiben rendkívüli látványosságokat nyújtó ünnepségek lesznek, kezdve a május 10-iki nemzeti ünnep alkalmából rendezett parádéval. Utána az egész ország tanulmányozásának hagyományos versenye, majd különböző ipari szakmák és üzletágak versenykiállításai. Azután a könyvnap, amelyet az idén különös pompával rendeznek meg. Színházakban díszelőadások. Ezt követi a gyermeknap. Utána a sétaterek és kertek napja. Délután a főváros összes parkjaiban térzene és táncdal egybekötött kertünnepély. Ugyanakkor repülőverseny. Másnap az erdők napja, amelynek keretében felavatják Bucuresfit új kirándulóhelyeit.

A „bucurestii hónap“-ot a restauráció megünneplése, nemzetközi futballversenyek és az autóverseny zárja be.

A rendezőség gondoskodott arról, hogy az ország legtávolabbi zugából is mindenki eljöhessen a „bucurestii hónap“ alatt a fővárosba. Olyan jelentékeny vasúti jegykedvezményt, elszállásolási és étkezési előnyöket nyújt a látogatóknak, amelynek még egyetlen kiállítás alkalmával sem voltak.

A programot és a kedvezményeket legközelebb részletesen ismertetjük.

Legkényelmesebben és legolcsóbban a S. M. R. (Serviciul Maritim Român) gőzöseivel utazhat:

Palesztinába és Egyiptomba.

Olasó társasutazási árak.
Pontos és megbízható ellátás.
Információkért forduljon a S. M. R. képviselőjéhez:

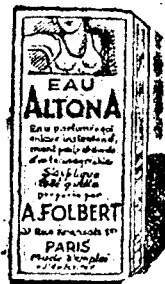
Künstler A.
Utazási irodához
Arad, Bulev. Regina Maria 24.



Végre egy szőrtelenítő, amelynek nincs kellemetlen szaga...

és amely 3 perc alatt eltünteti a felesleges szőrtet és pelyheket. Az „Altona-viz“ nem tartalmaz semmiféle irritáló anyagot s így használata után a bőr bársonyos és sima marad. Az „Altona-viz“ használata által elkerüli a gyengébb minőségű más készítményeket, amelyek a bőrre ártalmasak.

Ha rendes szállítója nem tudná Önt kiszolgálni az „Altona“-vizet, rendelje meg közvetlenül a romániai vezérképviselőtől: Societatea Generală de Parfumerie și Produse Chimice, Str. Luterana 6. Bucuresți. — Telefon: 8-93-98.



Eau
ALTONA

Stefan Zweig megtalálta

egy középkori spanyol drámáinak Magyarországról szóló elveszett kéziratát

Budapestről jelentik: Stefan Zweig, a híres német író, aki a husvétii ünnepeket titokban Budapesten töltötte, szenzációs felfedezésről adott hírt, amelyet husvétii ajándékképpen Magyarország rendelkezésére bocsájtott. Stefan Zweignak ugyanis sikerült Londonban megtalálnia Lope de Vega híres spanyol drámáinak, Shakespeare kortársának „La corona de Ungaria y la injusta Venganza“ című drámájának kéziratát, amely Magyarországról szól és amely 1831-ben elveszett.

Stefan Zweig ugyanis Londonban tanulmányokat végzett Stuart Máriaérről és egy magánpalota könyvtárában akadt rá az eredeti kéziratra, amelyet sikerült megszerznie. A híres író a kéziratról két spanyol nyelvű másolatot készíttetett, az egyiket a madridi akadémiának küldötte, míg a másikat a magyar tudományos akadémiának adományozta. Együttal összekötésbe lépett egy neves magyar íróval, aki magyar fordításban hozzáférhetővé teszi a magyar tárgyú darabot a magyar színpadok számára.

Szeplős, pattanásos.

májfoltos, mitesseres arcát hozassa rendbe
PILISINE kozmetikai salonban,
Bulev. Regina Maria 17. (Réthy-ház.)



A világ legjobb
kerékpárjai



kedvező részletfizetésre kaphatók.

Szenzációs olcsó gummi árak.
10 vezető márka nagy választékban.
Gyermekkoosik olcsó áron kaphatók
Hammer Zsigmond & Fia
Bul. Regala Ferdinand 27. 1182

Cserépkályhák

szakszerű átalakítását,
javított,
szabályozható

Hardtmuth

rendszerre,
felelősség mellett
vállalja:

1471 Bulev. Regina Maria No. 9., I. emelet.

„CERAMICA“ kályhás cég,

(SZILAGYI)

SPORT KÖZLÖNY

Az USA és Titanus behozhatatlanul vezetnek a másodosztályu bajnokság csoportjaiban

Az aradkerületi másodosztályu bajnokság vasárnapi fordulójára sem zajlott le meglepetésmentesen. Ezúttal a Lyra szolgáltatta a váratlan eredményt, miután rávert a favorit Astrara. Az A) csoportban még

az USA győzött fölényesen a Patria felett és így a kitűnő csapat elsősege már alig vitás. A másik kategóriában vasárnap derbit játszottak: a Titanus mérte össze erejét a Vulturullal és

a meccset a bajnokjelölt Titanus nyerte, amely már szintén csoportgyőztesnek számít. Ebben a csoportban a Banatul győzött még a Slavia felett, a Virtuteának pedig sikerült a Victoria ellen nyernie. Az USA tehát öt, a Titanus pedig 4 ponttal vezet és így a bajnokmüsor lebonyolítása után kettőjük párharcá-

ból fog a másodosztályu bajnoka kikerülni. A két csoport táblázatának állása a következő:

A) csoport:

1. USA	8	8	—	—	46	8	16
2. Astra	8	5	1	2	13	12	11
3. Crisana	8	4	2	2	15	12	10
4. CAR	7	3	1	3	16	14	7
5. CS Lyra	9	3	1	5	11	18	7
6. Patria	9	2	—	7	7	30	4
7. Concordia	7	—	1	6	9	23	1

B) csoport:

1. Titanus	9	8	1	—	23	6	17
2. Vulturul	9	5	3	1	23	11	13
3. Fortuna	8	5	—	3	6	10	10
4. Virtutea	9	2	4	3	12	16	8
5. Banatul	8	3	1	4	17	12	7
6. Victoria	8	1	2	5	11	23	4
7. Slavia	9	—	1	8	3	17	1

A CAT és RGMT Arad husvétii vendégei

Az AMEFA és a Gloria ellen veszik fel a küzdelmet a timisoarai B-ligás csapatok

Román husvét két napján az aradi nemzeti bajnoki csapatok, az AMEFA és a Gloria gondoskodnak ünnepi programról és két kitűnő timisoarai csapatot, a CAO-t és a RGMT-t látják vendégül. A két timisoarai együttest az aradi közönség jól ismeri, mindkét csapat igen nagy játékerőt képvisel és kitűnő reprezentánsai a timisoarai kvalitásos futballnivónak. Az RGMT-ben játszik a többszörös országos válogatott Moravetz is, de az egész együttes kitűnő és az aradi csapatoknak ugyancsak jó játékot kell nyújtaniok. ha kielégitően kívánnak szerepelni. A CAT ugyancsak erős csapat felett rendelkezik, amely — mint ismeretes — az elmúlt évben ősszel csak balszerencséje következtében maradt ki az A)

divízióból és már számtalanszor győzte le az aradi élcsapatokat. A két timisoarai csapat vendégjátéka tehát eseményszámba megy és az aradi közönségnek élvezetes mérkőzésekben lesz része.

A teljes kétnapos műsor a következő:

Vasárnap: 14.30 óra: CAA kombinált — AMEFA kombinált. 16.00 óra: RGMT — AMEFA. 18.00 óra: CAT — Gloria.

Hétfőn: 16.00 óra: RGMT — Gloria. 18.00 óra: CAT — AMEFA.

A meccsek a Gloria-pályán kerülnek lebonyolításra és a mérkőzésre jegyeket elővételben a Szabó Albert-cég árusít. Azok, akik mindkét napra elővételben megváltják jegyüket, 10 százalék kedvezményben részesülnek.

Ripensia — Venus, ILSA — CFR a Román Kupa középdöntőjében

Bucurestiből jelentik: A Román Kupabizottság kisorsolta a Kupa középdöntőinek műsorát, amely szerint a Ripensia a Venus ellen, az ILSA pedig a CFR ellen fog mérkőzni és a két meccs győztesei vívják meg a Kupadöntőt. A mérkőzés színhelyeit illetően még nem történt intézkedés.

Kisorsolták a Titanus serleg-mérkőzéseit

Vasárnap az aradkerületi Titanus sporttelepén megkezdődnek a másodosztályu bajnokság rendezésében lebonyolításra kerülő serleg-mérkőzések, amelyeken a rendező egyesület futballcsapata mellett a Transylvania, Hakoah és Tricolor csapatai vesznek részt. Szerdán este sorsolták ki az első nap küzdő-feleit és így délután 4 órakor a Tricolor a Titanussal, fél 6 órakor pedig a Hakoah a Transylvaniával mérkőzik. Hétfőn előbb a vesztesek, azután a győztesek kerülnek egymással szembe.

O Kijelölték a jövőheti meccsek bíróját. A görögkeleti husvétii ünnepekre való tekintettel kijelölték a május 5-iki mérkőzések bíróját és ezek szerint a cluj Romania — AMEFA meccset a timisoarai Murgu, az aradi Gloria — Universitatea mérkőzést pedig az ugyancsak timisoarai Petcu fogja vezetni. Az április 28-ikán Timisoarán lebonyolításra kerülő Universitatea — Chinezul meccs vezetője Turea Traian dr. lesz.

O A Haggibbor nyerte a KAC ellen a Jósika-kupát. A KAC keddi vivó kupaversenyei közül csak a Jósika-kupaküzdő fejeződött be. A Kupát a Haggibbor nyerte a KAC ellen, a megismételt döntőben 9:7 arányban győzve. Először 8:8 volt az eredmény.

O Uszó világrekordok: Az amerikai Higgins 500 m. mellen 7 perc 27 mp.-re javította a dán Jensen 7 perc 30.7 mp.-es világrekordját. A 150 yardos női hátúszásban Alice Bridges, Eleanor Holm 1 perc 52 mp.-es világrekordját javította 1 perc 50.8 mp.-re.

GRAND HOTEL IMPERIAL
NAGYSZALLODA BUDAPEST.

Egy perc a Keleti pályaudvartól.
A magyar főváros legújabb szálloda-épülete. :: Minden modern komforttal. :: Elsőrangú családi ház.

ÉTTEREM.

Legelőbb árak, hosszabb tartózkodásra különleges megállapodások, teljes vagy részleges pensioval is. Igazolt előfizetőknek 20% szobaár kedvezmény!

Továbbra is Dobai és Fritz állnak a góllövő-listák élén

A nemzeti bajnokságban és a kerületi bajnokságban vasárnap öt-öt mérkőzést bonyolítottak le a csapatok, azonban a góllövőlistákon lényeges változás nem történt, csapán a Ripensia Dobaija erősítette meg újabb góljaival elpozícióját. A kerületi bajnokságban Mihók három gólnyira közelítette meg Fritzet és a hátralévő mérkőzéseken a két gólszák között nagy küzdelem várható. A két lista az alábbi:

Nemzeti bajnokság:

18 gólos: Dobai (Ripensia).
13 gólos: Bodola (CAO) és Glasz (Chinezul).
12 gólos: Zelenák H. (Chinezul).
10 gólos: Niculescu (Unirea-Tricolor), Lakatos (Crisana).
9 gólos: Volodea Valcov (Venus), Schileru (Unirea-Tricolor), Schwarz (Ripensia) Matei (Crisana).
8 gólos: Colea Valcov (Venus), Ciolac (Ripensia), Attila (CFR).
7 gólos: Mercea (Gloria), Bindea (Ripensia), Barátky (Crisana), Medve (CFR).
6 gólos: Petea Valcov (Venus), Kovács (CAO), Barbu I. (Gloria), Palmer (Juventus).

5 gólos: Ploesteanu (Universitatea), Kocsis (CAO), Pecican (Gloria), Bogdan (Unirea-Tricolor), Felecan II. (Romania).

4 gólos: Szinder, Karabell (AMEFA), Gain (Universitatea), Chiroiu II. (CAO), Seifert (Unirea-Tricolor), Stetz (Crisana), Török (Chinezul), Lazar (Ripensia).

3 gólos: Vogl (Venus), Orza, Baciu, Tabac (Universitatea), Igna (Gloria), Beke (Ripensia), Maior, Cristescu (Juventus), Barbu II. (CFR), Zelenák I., Szilárd, Gruin (Chinezul), Farcasan, Pop (Romania).

Kerületi bajnokság:

17 gólos: Fritz (SGA).
14 gólos: Mihók (Olimpia-PTT).
11 gólos: Sirkó III. (Unirea).
10 gólos: Illin (Transylvania), Merkl (Intelegerea).

9 gólos: Farkas II. (Intelegerea).
8 gólos: Kovács, Metz (SGA), Rohan dr. (Olimpia-PTT), Seruga (Hakoah).

7 gólos: Gallov (Hakoah), Kozsnyica (Juventus).

6 gólos: Tóth, Körösladányi (SGA), Kraemer, Pálfi (Hakoah), Bugarin (Sparta).

5 gólos: Szabó Gyula (Unirea), Negrea, Tisza (Soimi-CFR R. A.), Schwarz (Hakoah), Halza, Decsov (Tricolor), Simonits (Sparta).

4 gólos: Szabó Károly (Unirea), Dondea, Ilici (Soimi-CFR R. A.), Bellai (SGA), Ivanov, Mihájlóvits (Transylvania), Budai (Olimpia-PTT), Szilágyi, Hönig II. (Tricolor), Balázs (Intelegerea).

3 gólos: Tausch (Unirea), Ioanovici (Soimi-CFR R. A.), Csipai (SGA), Steinbrecher, Nicoara, Nemzőczky, Wagner, Soky (Transylvania), Bermoser, Molnár (Olimpia-PTT), Pomacsek, Hollóssy (Tricolor), Horváth (Intelegerea).

O Örökderbi a magyar profiligában vasárnap fordulóján. A magyar profiligában legközelebbi fordulóján (vasárnap) bonyolítják le a Hungaria — Ferencváros mérkőzést, amely nagy küzdelmet ígér. A forduló egyéb meccsei: Újpest — Bocskai (szombaton), Soroksár — Somogy, Szeged FC — III. kerület FC, Budai „11” — Kispest, Phöbus — Attila.

O Az SGA Resitán. Az aradi kerületi bajnokjelölt vasárnap és hétfőn Resitán vendégszerepel, ahol egy nagyszabású körmérkőzésen vesz részt az aradi együttes. A körmérkőzés résztvevői az SGA-n kívül a Resita UDR, a Soc. Sportiva de Muncitori Resita és egy kitűnő képességű jugoszláviai (verseci) csapat. Az SGA legjobb csapatával utazik Resitára, hogy Aradot méltóan képviselje.

